

MARIJANA RICL
Filosofski fakultet
Beograd

UDC 930.27

INSCRIPTIONS VOTIVES INÉDITES AU MUSÉE D'ESKİŞEHİR

Abstract: Dans cet article l'auteur publie 35 nouvelles inscriptions votives trouvées au musée d'Eskişehir (en Turquie). Ces inscriptions proviennent, pour leur grande majorité, du territoire de la ville phrygienne Dorylée. Elles sont consacrées aux divinités autochtones portant souvent des noms grecs (Apollon, Zeus), mais leurs épithètes, dérivées des toponymes locaux (Ζεύς Ἀβοζηνός, Ζεύς Αχρεινός, Μήτηρ Βεδδυτῶν, Μήτηρ Εἰσσινδῆνή, Ζεύς Πλαρηνός, Ζεύς Λαγινός, Ζεύς Ολοιμετῆς, Μήτηρ Πιεταληνή, Ζεύς Πλεαρηνός, Ζεύς Σαργενδός), démontrent nettement qu'il s'agit de cultes phrygiens. Toutes les inscriptions datent du II ème ou du III ème siècles de n.e. et témoignent de la conservation des cultes locaux ainsi que de l'incomparable richesse de la vie religieuse des communautés villageoises sur le territoire de Dorylée.

I APOLLON

1. LA PRÊTRESSE ATTICILLA

No. d'inv. A-11-77. Provenant du territoire de Dorylée. Autel quadrangulaire en marbre blanc avec haut socle, mouluré en haut et en bas. La moulure supérieure est surmontée par des acrotères ornés de palmettes en relief entre lesquelles se détache un haut couronnement. Sur le corps de l'autel à l'avant, sur une tablette en relief, cavalier de style grossier en mouvement vers la droite; le presonnage, tête et torse de face, est vêtu d'une tunique à larges plis verticaux; sur son épaule gauche est posée une grande bipenne à long manche; chien courant sous les pattes du cheval. Sur la face en arrière, acrotères sans décoration sur le couronnement et couronne sur le corps. Lignes de guidage conservées.

Dim 0,84 x 0,355 (du corps) – 0,435 (du couronnement) x 0,24 (du corps) – 0,28 (du couronnement); hauteur des lettres 0,03 (apices).

Ilème s. de n. è.

'Αττικίλλα ιέρε[ια]
ὑπὲρ τῶν ιδίων 'Α-
[π]όλλων εὐχή-
ν.

L. 1 Pour une autre Atticilla à Dorylée, voir MAMA V, 28; attestations de prêtresses dans les inscriptions de Phrygie sont rares [cf. MAMA X, 439 – Synaus (avec mari); ibid. 480 – Ancyra Sidéra; SEG 32, 1982, 1271 – Dorylée; M. Rici, *Epigr. Anat.* 18, 1991, 10–11 n° 20 – Dorylée (avec mari)].

2-3 Sur les dieux cavaliers à la bipenne en Phrygie et en Lydie (pour la plupart Apollon avec des épithètes variées), voir L. Robert, *Hellenica* III, 1946, 61; T. Drew-Bear, *GRBS* 17, 1976, 261 note 52; T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3, 1990, 1934-1945.

2. VALÉRIUS, FILS DE MÉNEPHRON

No. d'inv. A-95-82. Trouvé au village d'Avlusun aux environs de Mihalıççık. Autel quadrangulaire en marbre grisâtre avec socle, pourvu d'acrotères sur le couronnement de la face principale. Inscription gravée sur le couronnement de la face principale.

Dim. 0,945 x 0,335-0,41 x 0,29-0,325; hauteur des lettres 0,02-0,035.
Ilème s. de n. è.

Οὐαλέριος Μεν[έ]-
φρονος Ἀπόλλω-
νι εὐχήν.

II ASCLÉPIUS

3. NOUNAS, FILS DE MÉNOPHILUS

No. d'inv. A-208-67. Lieu de trouvaille inconnu (apporté au Musée de la collection de l'école primaire du Dumluçınar sans indications de provenance). Petit autel quadrangulaire en marbre blanc avec socle et couronnement. Sur la face principale une rosette au quatre pétales entourée par l'inscription qui commence sur la moulure supérieure; sur les faces latérales deux serpents avec têtes posées dans un récipient qui se détache sur la surface supérieure.

Dim. 0,30 x 0,10 - 0,12 x 0,11; hauteur de lettres 0,01-0,015 (apices).

Ilème s. de n. è.

5	Nouva-
	ς Μην-
	οφίλο-
	υ Ἀσκλ-
	ηπιῷ
	ύπερ τῶ-
	ν ἰδίω(ν)
	εὐχήν.

7 Il semble que le N final de ἰδίων n'a pas été gravé.

L. 1-2 Pour le nom phrygien Nouvaς, voir L. Zgusta, *Kleinasiatische Personennamen*, 1964, § 1051-1.

4-5 Le culte d'Asclépius, resté purement grec, n'était pas très répandu en Phrygie. Pour deux dédicaces d'environ d'Afyonkarahisar, v. T. Drew-Bear, *GRBS* 17, 1976, 257 et pour une autre, provenant de Yukarı İğdeağacı Köyü, v. J.G.C. Anderson, *JHS* 19, 1899, 82 n°. 51.

III ZEUS

1) ZEUS, MÈN, MÉTÈR MÈNOS¹

4. AUTEL VOTIF D'UN PRÊTRE VILLAGEOIS

No. d'inv. A-103-80. Trouvé à Süpren Köyü au Sud d'Eskişehir. Autel quadrangulaire en marbre gris mouluré en haut et en bas. Sur la moulure supérieure se détache un haut couronnement qui porte sur sa face principale couronne et acrotères et sur les autres faces seulement acrotères. Sur la face principale, au dessus de l'inscription, guirlande.

Dim. 1,30 x 0,365–0,45 x 0,275–0,335; hauteur des lettres 0,02–0,03.

après 212

Αύρο(ήλιος) Ἀσκληπάς
Μηνοφίλου, ιερεὺς
κωμητικός, εὐξάμε-
νος ὑπέρ τῶν ἴδων
5 καὶ κώμης σωτηρίας,
Διξιῇ καὶ Μηνὶ καὶ Μητρῷ
Μηνὸς εὐχήν.

L. 2-3 Un autre prêtre villageois dans P. Frei, *Epigr. Anat.* 11, 1988, 19-21 n° 9. Cf. le culte de Ζεὺς Κωματικός sur le territoire de Byzance (L. Robert, *Hell.* X, 1955, 38-46) et κωμητικαὶ θυσίαι à Oinoanda en Lycie, v. *SEG* 38, 1988, 1462.

6-7 C'est la première attestation de Μήτηρ Μηνός sous cette forme; elle était déjà connue comme Μηνὸς τεκούσα sur trois inscriptions de Méonie (E. Schwertheim, *Ist. Mitt.* 25, 1975, 358–365; E. Varlıoğlu, *Epigr. Anat.* 13, 1989, 40–41 n° 1; 45–46 n° 4). Cf. J. et L. Robert, *Bull. épigr.* 1977, 451 pour les autres „Mères des dieux“: Μήτηρ Ἀνάτιδος en Méonie (*TAM* V 1, 450; 575), Μήτηρ Θεοῦ (Zeus Séleukéos) à Hyrcanis en Lydie (*TAM* V 2, 1306), Μήτηρ Ἀπόλλωνος des conflins phrygiens et pisidiens, vers Tefeni.

2) ZEUS ABOZÉNOS

5. [PHI]LON, FILS DE DI[DYMI]ANUS

No. d'inv. A-146-82. Apportée d'Aşağı Çavlan Köyü (Eskişehir). Stele en marbre blanc avec fronton triangulaire, acrotères (celui du sommet seul conservé) et tenon, brisée aux angles supérieurs; une bosse ronde au centre du tympan. Lignes de guidage conservées. Dim. 0,81 x 0,29–0,37 x 0,07; hauteur des lettres 0,02–0,03 (apices).

¹ Mentionné par P. Frei dans *Epigr. Anat.* 11, 1988, 20 note 30.

Ilème s. de n. è.

[Φ]λων Δι[δυ]-
[μι]ανού ὑπὲ-
[ρ] εαυτού κ-
αὶ τῶν ιδί-
5 ων πάν(των) Δι 'Α-
βοζηνῷ ε-
ὐχήν.

Ll. 5-6 Zeus Abozénos est attesté sur trois dédicaces, une de Naco-leia (*MAMA* V, 216) et deux de Tavşanlı (*MAMA* IX, 54; T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3 2023 n° 28). On le rapproche d'Apollon Boζηνός ou Ποζηνός connu dans la région de Moyen Hermos (*TAM* V 1, 238; 486 b); cf. L. Zgusta, *Kleinasiatische Ortsnamen*, 1984, § 6, Αβοζ//α//.

3) ZEUS AKREINÉNOS

6. SAITA (?), DADES ET NANAS

No. d'inv. A-97-82. Trouvé dans la région de Mihalıççık. Autel quadrangulaire en marbre grisâtre avec moulures en haut et en bas.

Dim 0,63 x 0,44 x 0,29; hauteur des lettres 0,025-0,04 (0,06 dans la dernière ligne); écriture très négligée.

Ilème s. d. n. è.

Διὶ 'Ακρει-
ν(η)νῷ Σαιτ- ॥ lapis
α καὶ Δαδῆς
ΑΔΥΟΕΝΝΟΙ
5 καὶ Νανας Π-
ετρωγίου ε-
ὐχήν.

1-2 Nous avons ici la nouvelle attestation de culte de Zeus Akreinénos, connu par une dédicace publiée par Anderson dans *JHS* 19, 1899, 72 n° 22, provenant d'Iki kilisse sur le versant nord de Kartal Dağ et Mihalıççık Dağ. Il est possible que nos inscriptions proviennent du même sanctuaire campagnard. Comme d'habitude, l'épithète divine est dérivée d'un toponyme - 'Ακρεινα (Zgusta, *Ortsnamen* § 36-2).

2-3 Σαιτα plutôt que Σαπα; cf. Zgusta, *Kleinasiatische Personennamen* § 1355 [Σαιτας Τροκονδου Τερμησσέων τῶν πρὸς Οἰνοάνδος Πι(σί)δης]. Cf. le nom iranien Σαιταφαρνης (O. Masson, *Actes IX^e Congrès Epigr.* 308) et Σάιττος (R. Arena, *ACME* 34, 1981, 178-180, non vidi).

4 Je n'ai pas réussi de comprendre ces lettres. Il me semble que c'est peut-être un ethnique ou une autre épithète divine (ΑΔΥΟΕΝΝΟΙ).

7. PHILOCHOR[US] ET ASCLAS

No. d'inv. A-98-82. Trouvé dans la région de Mihalıççık. Autel quadrangulaire en marbre grisâtre avec moulures en haut et en bas. La première ligne de l'inscription est gravée sur le couronnement.

Dim. 0,64 x 0,34 x 0,25; hauteur des lettres 0,02–0,023; écriture très négligée.

Ilème s. de n. è.

Φιλοχόρ[ος]
 'Ασκλάδς ΑΛΙ
 ΔΟΥ Δὶ 'Ακ[ρει]-
 ν<η>νῷ vac
 5 καὶ ΤΩΘ..
 φ κατὰ [τὴν]
 εὐχῆν vac
 CYNON vac

Ll. 2–3 Je n'ai pas réussi de comprendre ces lettres. Il doit s'agir d'un patronymique: 'Αλίλου, 'Αλίδου (cf. 'Αλίδιος en Eubée, *IG* XII 9, 245 B, 16; 249 B, 85), 'Αδίλου (peut-être 'Αδήλου = Spurii filius, cf. ἐξ ἀδήλου πατρός dans un papyrus: *AJA* 32, 1928, 328–329 = *PMich* III 169; 'Αδίλης dans une inscription de Théra, *IG* XII 8, 275, 10) ou 'Αδίλου (cf. le nom 'Αδδιδας, *SEG* IX 441).

5–6 Une autre épithète divine ou une autre divinité (τῷ θ[εί]/ῳ?)

8 Doit-on comprendre CYNON comme la forme abrégée de συνόν(τες) et le rattacher à κατὰ τὴν εὐχήνι.

4) ZEUS APPHIADOS

8. MAXIMUS, FILS DE PAPAS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Autel quadrangulaire en marbre blanc avec socle et couronnement, brisé à l'angle gauche du couronnement de la face principale et sur la face en arrière. Le couronnement de la face principale est décoré d'une rosette et de palmettes aux angles. Sur le corps se trouve un buste masculin barbu (Zeus ?). Sa main droite, qui émerge des plis du vêtement, est posée sur la poitrine. Sur le socle on voit un peigne (?), une corbeille à laine, un quenouille et un miroir. La face latérale gauche est décorée d'un cep de vigne surgissant d'un cratère et chargé de feuilles et de grappes; sur le couronnement palmettes (celle de gauche brisée) et feuilles de lierre. Sur la face latérale droite, aigle sur une couronne; sur le couronnement palmettes et trois épis de blé (?) liés ensemble. La face postérieure est laissée sans décoration.

Dim. 0,96 x 0,37 – 0,42 x 0,31; hauteur des lettres 0,025–0,03 (apices).

Ilème s. de n. è.

[Μ]άξιμος Παπα
 [σ]ὺν τέκνοις Δὶ
 'Αφφιαδος εὐχήν.

C'est la première attestation du culte de Zeus Apphiados qui se range parmi les cultes de Lydie, Phrygie, Bithynie, Pont ou Carie où le théonyme est suivi d'une épithète-génitif du nom propre du fondateur du culte [Μήν (έξ) Ἀρτεμιδώρου, Μήν έξ Ἀπολλωνίου, Μήν έξ Ἐπικράτου, Μήν ἐγ Διοδότου, Μήν Τιαμου, Μήτηρ Ἀδιασσπουλου, Ζεὺς Ἀριου (Lydie du Nord-Est), Ζεὺς Τρωσου, Ζεὺς Ποτεως, Μήτηρ Καλλίπου (Phrygie), Ζεὺς Βροντῶν Ἀπελλιναρίου, Ζεὺς Βροντῶν Μειλησίου] ιερέως (Bithynie), Μήν Φαρνάκου (Pont), Ζεὺς Ἰδριέως (Carie)². Cf. aussi le n° 30 dans cette édition, consacré à Μήτηρ Νουννου.

4) ZEUS BRONTÔN

9. AURÉLIUS TIMOTHEUS

Pas de no. d'inv. Trouvé dans le *beledye* d'Inönü. Autel quadrangulaire en calcaire blanc avec moulures en haut et en bas. La moulure supérieure est surmontée aux deux angles par de palmettes en relief, entre lesquelles se détache un haut couronnement. Le couronnement porte sur la face antérieure un buste barbu de Zeus de face, le visage encadré par une épaisse chevelure ondulée.

Dim. 0,74 x 0,29–0,31 x 0,235–0,24; hauteur des lettres 0,015 (0,007 dans la dernière ligne).

après 212

Διὶ Βροντῶντι Αὔρ(ήλιος)
Τείμοθεος Φίλιππ-
ος ἐγδημήσσας ἵς Δα-
κίαν κὲ Ἀλεξανδρία-
5 ν ἥλθα ἵς τὴν πατριδ-
α. Ἀνέστησα εύχην σὺ(ν)
τοῖς ἰδίοις πᾶσι ΟΚΛΑΤΙΝΚΟΙ.

2 Peut-être le graveur a commis une erreur - on attend Φιλίππου et non Φίλιππος.

6 La lettre finale de σύν n'a pas été gravée.

7 Les lettres ΣΙ sont gravées au dessus de Α.

L. 1 Zeus Brontôn est attesté par un grand nombre de dédicaces, provenant surtout de Dorylée et de Nacoleia ou de régions avoisinantes où l'influence phrygienne a été profonde, comme Laodicée Brûlée au Nord-Ouest de la Lycaonie, le bassin de Moyen Hermos ou la Bithynie (v. au dernier lieu T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3, 1992–2013).

3-4 Aurélius Timotheus a érigé ce monument comme un ex-voto pour son heureux retour d'un voyage de long cours qui l'a amené à Alexandrie et à Dacie.

² Le travail le plus récent sur les théonymes comportant le nom du fondateur du culte au génitif, en tant qu'épithète, est du à F. Gschnitzer, „Eine persische Kultstiftung in Sardeis und die ‘Sippengötter’ Vorderasiens“, dans le recueil *Im Bannkreis des Alten Orients*, Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft 24, 1986, 45–54.

7 Le dernier mot me reste incompréhensible. S'agit-il d'un nouveau éthnique ou d'un mot désignant une profession? Il semble qu'il y un I au dessus de K et Λ.

10. AURELII DIOMÂS, [GE]NTIANUS, DIOMÂS ET TIMOTHEUS

No. d'inv. A-202-79. Apporté de *beledye* d'Inönü. Autel quadrangulaire en calcaire blanc avec moulures en haut et en bas. La moulure supérieure est surmontée aux deux angles par de palmettes en relief, entre lesquelles se détache un haut couronnement. Le couronnement porte sur la face antérieure un buste de Zeus de face, le visage encadré par une épaisse chevelure ondulée. Sur la face latérale gauche aigle sur le corps et trois épis de blé liés ensemble sur le couronnement; sur la face latérale droite bucrane et charrue sur le corps et pomme de pin (?) sur la couronnement; sur la face postérieure couronne. La première ligne de l'inscription est gravée sur la moulure supérieure.

Dim. 0,755 x 0,30–0,32 x 0,20–0,22; hauteur des lettres 0,015 (0,012 dans la dernière ligne).

après 212

'Αγαθή τύχῃ.
 [Α]ύρη(λιοι) Διομᾶς καὶ
 [Γε]ντιανὸς καὶ Διο-
 μᾶς καὶ Τειμόθεο-
 5 ος οἱ ἔξαδελφοι,
 Διὺς Βροντῶντι περὶ¹
 αὐτῶν καὶ τῶν ἰδίων
 ἀνέστησαν εὐχήν.

3 ou [Πο]ντιανός.

Cet autel a été apporté du même sanctuaire campagnard de Zeus Brontôn comme le précédent; en outre, et il a été érigé par les membres de même famille et sculpté par le même sculpteur.

11. DIOGÂS, FILS DE DIOGÂS

No. d'inv. A-6-81. Apportée du village d'Ayvacık au Sud d'Eskişehir. Stèle en marbre blanc avec socle, surmontée d'un fronton triangulaire et brisée en haut et à droite. Au milieu du tympan se trouve un disque en relief avec une protubérance arrondie au centre; acrotères brisés, sauf celui de gauche. Lignes de guidage conservées. Dim. 0,42 x 0,175–0,205 x 0,055–0,06; hauteur des lettres 0,01 – 0,017 (apices).

Ilème s. de n. è.

Διογᾶς Διογᾶ-
 δος περὶ βοῶ-
 ω κὲ τῶν ἰδίων
 πάντων Διὺς
 5 Βροντῶντ[ι]
 εὐχήν.

La lettre B est gravée en forme de R à la deuxième et cinquième ligne (cf. MAMA V, 125 et 153 de Süpren Köyü).

12. SÉVÈRA

No. d'inv. A-109-72. Trouvée au village de Buldukپınar Köyü au Nord d'Eskişehir, dans le massif de Bozdağ. Stèle en calcaire pourvue de fronton et d'acrotères, brisée en haut, à droite et en bas. Au milieu du tympan se trouve un disque en relief, avec une cavité au centre. Inscription entre deux pilastres avec chapiteaux (le chapiteau de droite brisé). Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,36 x 0,235 x 0,10; hauteur des lettres 0,02–0,025.

II-IIIème s. de n. è.

’Αγαθῇ τύ-
χῃ Σεου-
ήρα Τατα-
δος Δεὶ Βρ-
5 [οντώντι]
[εὐχήν].

13. STRATONICUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Partie supérieure d'un autel en marbre blanc avec fronton sur la face principale. Au milieu du tympan se trouve une grappe de raisin et palmettes aux angles. Sur les bords de la cassure sont visibles les traces d'un buste (Zeus?). La moulure des faces latérales est décorée de rosettes et de palmettes; sur le corps de la face gauche, grappe de raisin (?).

Dim. 0,44 x 0,41 x 0,20; hauteur des lettres 0,02–0,025 (apices).

Ilème s. de n. è.

’Αγαθῇ τύχῃ.
Στρατόνικος
Διὶ Βροντῶντι
εξ ἐπιταγῆς [ἀ]-
5 νέσ[τησε].

14. TIMAEUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Stèle en marbre blanc brisée en haut et en bas. Inscription gravée entre deux pilastres avec chapiteaux. Au dessus de l'inscription deux bucranes. Lignes de guidage conservées.

Dim 0,59 x 0,44–0,53 x 0,11; hauteur des lettres 0,03 (α 0,04; φ 0,045) (apices).

Ilème s. de n. è.

Τειμαῖος Δι-
οφάνου ύπερ

έαυτοῦ Διὶ Βρ-
οντῶντι
5 εὐχήν.

15. TEUTHRAS

No. d'inv. A-2-88. Apportée de Karahöyük Köyü (Eskişehir). Stèle en calcaire avec socle et fronton triangulaire. Dans le tympan du fronton se trouvent une rosette au quatre pétales et deux feuilles aux angles; acrotères brisés, sauf celui du sommet. Inscription gravée entre deux pilastres avec bases et chapiteaux.

Dim. 0,69 x 0,37 x 0,07; hauteur des lettres, 0,02 (apices).

Ilème s. de n. è.

Τεύθρας (β')
5 οντός έαυ-
τοῦ κὲ τῶν
ἰδίων πάν-
των Διὶ
Βροντῶν-
τι εὐχήν.

Pour un autre Teúthraas à Dorylée, v. MAMA V, KB 1; le nom féminin Τεύθραστίς est aussi attesté à Dorylée (G. Radet, *Gött. gel. Anz.* 1897, 414 n° 72). Cf. L. Robert, dans *Études déliennes*, BCH Suppl. I, 1973, 480 note 10. Teuthras est l'éponyme de Teuthranie, dans la région à l'Ouest de Pergame, à mi-chemin de la côte³.

5) ZEUS EUTYCHÈS

16. PORCIUS SANCTUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Autel quadrangulaire en marbre blanc avec socle et couronnement. Sur la face principale, au dessus de l'inscription, couronne arasée. Sur la face postérieure, grappe de raisin.

Dim. 0,82 x 0,34–0,42 x 0,265–0,29; hauteur des lettres 0,02 (apices).

³ Autres dédicaces pour Zeus Brontôn au musée d'Eskişehir. 1) no. d'inv. A-50-82 (Kırvand Köyü): 'Ερμῆς Ἀττανού Ἀπολλωνίῳ θρεπτῷ κε Διὶ Βροντῶντι / εὐχήν; no. d'inv. A-105-67 (apporté de Yunus Emre): Σωκράτης / [μη]τοὶ ... / καὶ ἀδελφῷ Διονυσίῳ κε Διὶ Δαγ/ουστη εὐχήν; no. d'inv. A-106-80 (Şarıyüük): 'Αγαθῇ τύχῃ· / Οὐνο κε Πλάτις Θε/μισωνος ὑπέρ τετρα/πόδων κε τῶν ιδίων / πάντων Διὶ Βροντῶντι Δαγουστη εὐχήν; no. d'inv. A-108-82 (Şarıyüük): 'Ερμῆς ὑπὲρ Θέ/αντος Στρατο[ο]νείκον κε έαυτοῦ κε / τῶν ιδίων πάντων ---- Διὶ Βροντῶν[τι] εὐχήν; no. d'inv. a-122-82 (Bahçecik Köyü): ...κός μετὰ / ἀδελφῶν / ειδίῳ πατεῖ/σι Καρικῷ / μνίας ἔνεικον [κε] Διὶ Βροντῶντι εὐχήν; no. d'inv. A-145-82 (Aşağı Çavlan Köyü): 'Ονήσιμος / 'Ερμῆδος / Διὶ Βροντῶντι εὐχήν; no. d'inv. A-232-67 (Sivirhisar): ...α περὶ τῶν Ι/δίων πάντων Διὶ Βροντῶντι εὐχήν; pas de no. d'inv. (lieu de trouvaille inconnu): Τατας 'Από/λωνος Διὶ Βρον[τῶντι].

Ilème s. de n.è.

Πόρκιος Σάνκτ-
ος Διὶ Εὐτυχ-
ῆ εὐχήν.

Il est difficile de déchiffrer cette inscription, vu que les lettres ont été arasées. Il semble qu'un Romain - Porcius Sanctus - a érigé cet autel pour Zeus Eutychès; l'épithète du dieu est nouvelle. Un autre Sanctus apparaît dans une inscription fragmentaire d'Eskişehir (T. Preger, *Ath. Mitt.* 19, 1894, 311–312 n° 12).

6) ZEUS ILARENOS

17. MAMME

No. d'inv. A-302-79. Apportée de Yukarı İğdeağac Köyü à l'Ouest de Mihalıççık. Stèle en marbre blanc, brisée en haut et aux angles droits supérieur et inférieur. Au dessus de l'inscription on voit des traces d'une décoration en relief (couronne ?).

Dim. 0,28 x 0,23 x 0,10; hauteur des lettres 0,025-0,03.

II-IIIème s. de n.è.

Μαμμη
ύπερ παι-
δίου Διὶ Ιλ-
αρηνῷ.

Pour le nom propre Maßun, appartenant à la grande famille de „Lallnamen“, v. Zgusta, *Personennamen* § 850-12.

Nous avons ici une nouvelle épithète de Zeus, dérivée d'un toponyme Ιλαος, Ιλαος ou Ιλαον.

7) JUPITER (ZEUS) CAPITOLIUS

18 ONÉSIMUS ELL D'APOLLONIUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Stèle en marbre gris, brisée en haut et à gauche, avec socle en bas. Inscription gravée entre deux pilastres avec bases; au dessus, aigle sur guirlande. Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,84 x 0,48 x 0,10; hauteur des lettres 0,02-0,025 (apices).

Hème s. de n. è.

5 Αγαθῇ τύχῃ.
Ονήσιμος Ἀπόλ-
λωνίου προδι-
ος ἵερενς Διὶ.
Καπετωλίφ
εὐγένην

C'est la première attestation du culte de Iuppiter Capitolius en Phrygie.
 3-4 Pour ποιώτος ἴερεύς cf. M. Ricl, *Epiogr. Anat.* 18, 1991, 10-11 n° 20; *Epiogr. Anat.* 19, 1992, 89: ποιωτοίεσθαι dans le culte d'Hosios et Dikaios).

8) ZEUS LAGINÔS

19. CARICUS

No. d'inv. A-283-79. Apportée de Karapazar Köyü au Sud d'Eskişehir. Stèle en marbre blanc brisée au sommet et en bas et surmontée d'un fronton triangulaire pourvu d'acrotères. Dans le tympan du fronton se trouve un disque. Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,335 x 0,18-0,21 x 0,035; hauteur des lettres 0,02-0,03 (apices).
IIème s. de n. è.

Καρικός
Διὶ Λαγιν-
ω ὡς ἐνηξ-
άμην ὑπέρ

2-3 Le toponyme Λαγ(ε)να est attesté en Phrygie d'Est, près de Philomélion et Laodicée Brulée, comme en Méonie (Tabala; cf. H. Malay, *Greek and Latin Inscriptions in the Manisa Museum*, Wien 1994, n° 517 de l'époque hellénistique), Galatie, à Hiérapolis, en Carie et en Pamphylie (Zgusta, *Ortsnamen* § 670). Il semble que dans notre cas il s'agit d'un toponyme local du territoire de Dorylée.

9) ZEUS OLOIMÉTÈS

20. ONÉSIMUS ET DIOMÉDÈS

No. d'inv. A-95-80. Apporté de Kadıkuyu Köyü. Autel en marbre blanc avec moulures. La moulure supérieure est décorée d'acrotères avec palmettes. Sur la face latérale gauche est représenté un bucane ou une grappe de raisin et sur la face en arrière un grand vase. L'inscription commence sur le couronnement.

Dim. 1,04 x 0,37-0,45 x 0,30-0,335; hauteur des lettres 0,025-0,03.
IIème s. de n. è.

Ὀνήσιμος κὲ Διο-
μῆδης Ἰσκύμνου
Διὶ Ὀλοιμετῇ εὐ-
χῆν.

L. 2 Le nom de personne Σκύμνος (ici avec iota prothétique) est également attesté (cf. *A Lexicon of Greek Personal Names*, ed. by P. M. Fraser and E. Matthews, I, 1987, s.v.).

3 Pour Ὀλοιμετης, épithète nouvelle dérivée d'un toponyme, cf. une autre inscription du musée d'Eskişehir (no. d'inv. A-286-67: Ἄγαθῇ τύχῃ· Αὐρ(ήλιος) Τερ/τιανὸς β' Διὶ Ὀλεμε/ανῷ εὐχήν).

10) ZEUS PÉTARÉNOS

21. HERMÉSIÔN

No. d'inv. A-57-80. Provenant probablement du sanctuaire au lieu-dit Yanal Mevkii près de Kurudere au Sud-Ouest d'Amorion, sur le territoire de la communauté des Appolénoi. Stèle en marbre blanc

avec fronton triangulaire, acrotères et tenon (brisé). Inscription gravée au dessus et de chaque côté d'une figure masculine avec bras largement ouverts.

Dim. 0,24 x 0,135–0,15 x 0,037–0,04; hauteur des lettres 0,007–0,014.
IIème s. de n. è.

Ἐρμησίων
Δεὶ Πετα-
[ο]ηνῷ εὐ-
χήν.

Pour la sanctuaire de Zeus Pétarénos, v. en dernier lieu T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3 (1990) 1920 et note 34, avec bibliographie antérieure.

22. ÉRÔS

No. d'inv. A-58–80. Provenant du même sanctuaire que le monument précédent. Fragment d'une stèle en marbre blanc surmontée d'un fronton triangulaire pourvu d'acrotères décorés de palmettes (celui de droite brisé); dans le tympan du fronton se trouve une bosse ronde.

Dim. 0,195 x 0,195 x 0,03; hauteur des lettres 0,01–0,03 (irrégulières).

IIème s. de n. è.

Ἐρως Δἱ Π[ε]-
ταοην[ῳ εὐ]-
[χήν].

11) ZEUS SARNÉNDOS

23. APPAS

No. d'inv. A-3–89. Apporté du village d'Agaş hisar Köyü (*Alpu İlçesi*). Autel en marbre blanc avec couronnement, brisé en bas. Inscription gravée sur le couronnement; sur le corps de l'autel un bucrane. Sur la face latérale gauche une grappe de raisin et sur la face droite un relief très usé (une autre grappe ?).

Dim. 0,47 x 0,22–0,25 x 0,18–0,20; hauteur des lettres 0,02–0,025 (apices).

IIème s. de n. è.

Αππας Δεὶ Σαο-
νενδῷ εὐ-
χήν.

Ζεὺς Σαρνενδός est très probablement idéntique avec *Ζεὺς Σαρνενδόνος* attesté dans quatre dédicaces: 1) autel avec bucrane et grappe de raisin provenant d'Iki kilisse (v. plus haut le n° 6) (J.G.C. Anderson, *JHS* 19, 1899, 73 n° 22); 2) autel de provenance inconnue conservé à Göynük au nord de Sangarius (S. Şahin, *I.K.* 10, 1, 1128); 3)

deux autels provenant de Dacie (*Inscriptiile Daciei Romanae* vol. III 3, 1984, n° 400-Alburnus Major; *CIL* III 7765-Apulum). V. aussi Zgusta, *Ortsnamen* § 1172⁴.

IV THEOI ÉPÉKOOI

24. AURELII EUTYCHÈS, COSMUS ET THEOPHILUS

Pas de no. d'inv. Lieu de trouvaille inconnu. Autel en marbre gris avec socle et couronnement, brisé à droite. Sur la face principale du couronnement vase et acrotères aux angles.

Dim. 1,25 x 0,26–0,39 x 0,23; hauteur des lettres 0,03–0,04 (φ 0,05) (apices).

Αὐρηλίοι
[Ε]ὐτύχης κε
Κόσμος
κε Θεόφιλ-
5 ος θεοῖς ἐ-
πηκόοι[ζ]
εὐχήν.

Pour θεοὶ ἐπήκοοι, v. O. Weinreich, ΘΕΟΙ ΕΠΗΚΟΟΙ, *Ath. Mitt.* 37, 1912, 1–68 (= *Ausgew. Schr.* I, 1969, 131–195).

V THEOS HYPSTISTOS

25. NEILUS, FILS DE DÉMOSTHÈNE

No. d'inv. A-147–82. Apporté d'Aşağı Çavlan Köyü (Eskişehir). Petit autel de calcaire avec socle et couronnement, brisé dans l'angle inférieur gauche. Sur le couronnement un épi de blé stylisé, marqué par des incisions; aux angles acrotères décorés de palmettes. Lignes de guidage conservées.

Dim. 0,48 x 0,175–0,215 x 0,125–0,145; hauteur des lettres 0,025–0,03 (apices).

IIème s. de n. è.

Νεῖλος
Δημοσ-
θένου
[Θ]εῷ Ὑψι-
5 [σ]τῷ εὐχ-
ῆν.

Les deux dernières lettres sont gravées sur le socle.

Theos Hypsistos est connu en Phrygie près d'Aezani, à l'Ouest de cette ville chez les Ailianoi, à Nacoleia et sur son territoire, à Tavşanlı à l'Ouest de Kotiaeion, à côté d'Akmonia, à Apamée et vers Lao-

⁴ Autres monumens au musée d'Eskişehir consacrés à Zeus sont les suivants: 1) no. d'inv. A-116–82; Δ[ι] Καρνανδηῷ εὐχήν; 2) no. d'inv. A-121–77; Δ[ι] Κορηνῷ εὐχήν; 3) no. d'inv. A-73–75: Δι Ἀλσηνῷ εὐχήν.

dicée du Lycos. L'immense bibliographie sur cette divinité est maintenant commodément rassemblée et en partie discutée par T. Drew-Bear et C. Naour dans *ANRW* II. 18, 3, 2032-2043.

VI HÉLIOS

26. IMPRÉCATION ADDRESSÉE À HÉLIOS ET À TOUS LES DIEUX

No. d'inv. A-285-79. Apportée d'Osmanlı Gümele Köyü (Eskişehir). Stèle en marbre blanc surmontée d'un fronton triangulaire et brisée en haut et à droite. Entre deux pilastres avec bases et chapiteaux se trouvent deux mains levées, au dessous desquelles est gravée l'inscription. Les trois dernières lignes sont gravées sur le socle de la stèle.

Dim. 0,53 x 0,23-0,245 x 0,085; hauteur des lettres 0,015-0,02 (apices). IIIème s. de n. è.

	Αὐ(ρήλιοι)
	‘Ηλιος κε Τα-
	τεις δούλῳ
	ἀώρῳ τήν-
5	δε ἀνέθηκ-
	αν, μαρτυ-
	ρόμενο(ι) τὸ-
	ν ‘Ηλιον [κε]
	πάντας
10	θεοὺς ἵν' ἐγ[δική]-
	σουσιν ἡμ[ᾶς].

1-2 L'anthroponyme théophore ‘Ηλιος est bien attesté en Phrygie (T. Drew-Bear-C. Naour, *ANRW* II. 18, 3, 1969 note 215). On pourrait aussi lire Αὐ(ρήλιος; en tout cas, l'absence du /r/ est surprenante parce qu'il y avait assez de place sur la stèle pour le graver. On peut rapprocher la forme Αελλία pour Αρελλία (C. Brixhe, *Essai sur le grec anatolien au début de notre ère*, 1987, 135 note 158).

3-4 L'esclave mort prématurément n'est pas nommé.

4-6 τήνδε ἀνέθηκαν, sc. στήλῃν.

9 il n'y a pas de place sur la stèle pour τούς.

Hélios et Tateis ont élevé cette stèle non seulement pour marquer le tombeau de leur esclave (qui d'ailleurs reste anonyme!), mais aussi pour supplier Hélios et tous les dieux de les venger pour sa mort prématurée et probablement violente. Le symbolisme des mains levées est bien connu et étudié. Il est interprété comme une prière, ou plus précisément une invocation, appelant l'aide divine, et parfois la vengeance, suite à une mort prématurée et violente. Les plus célèbres monuments offrant un tel relief sont les deux stèles de Rhénée, élevées vers 100 av. n. è. pour deux jeune filles juives – Héraclée et Martinè, tuées par un inconnu (A. Wilhelm, *JÖAI* 4, 1901, Bbl. Sp.

9–18; A. Deissmann, *Philologus* 61, 1902, 253–265 = *Licht vom Osten*, 1923, 351–362; J. Bergmann, *Philologus* 70, 1911, 503–510; F. Cumont, *Memorie della Pont. Acad. Romana di arch.*, Ser. III, 1, 1923, 65–80; Ph. Bruneau, *Recherches sur les cultes de Délos à l'époque hellénistique et à l'époque impériale*, 1970, 648–655). Dans ces deux inscriptions, le Θεὸς Ὑψιστος et οἱ ἄνγελοι θεοῦ sont invoqués en tant que vengeurs, tandis qu'ici se sont Hélios, divinité omnivoyante et omnisciente, et πάντες θεοί.

VII MÈN

1) MÈN NANOS

27. APOLLONIUS

No. d'inv. A-132–66. Lieu de trouvaille inconnu. Stèle en marbre blanc avec socle, surmontée d'un fronton arrondi avec acrotères décorés de palmettes. Entre deux pilastres avec bases et chapiteaux un relief de style grossier, représentant le dieu Mèn en forme de cavalier, tenant un object indistinct dans la main droite levée. Sur sa tête, le bonnet phrygien.

Dim. 0,43 x 0,155–0,19 x 0,05; hauteur des lettres 0,01–0,015.
II–IIIème s. de n. è.

Απολώνι-
ος ὑπὲρ ἀ-
νυψιοῦ
Μηνὶ⁵
εὐχήν.

28. GLAUCUS

No. d'inv. A-133–66. Provenant du même sanctuaire que le monument précédent⁵. Stèle en marbre blanc avec fronton triangulaire, brisée en deux parties. La plus grande partie de la stèle est occupée par un relief de bonne qualité représentant le dieu Men sur un cheval allant au pas vers la droite. Le dieu est reconnaissable au croissant lunaire derrière ses épaules; de sa main droite il tient les rênes, tandis que sur son épaule gauche est posée une double hache. Les traits de son visage sont effacés. Il est vêtu d'une tunique et d'un manteau accroché sur l'épaule droite.

Dim. 0,445 x 0,27 x 0,055; hauteur des lettres 0,012–0,02 (apices).
IIème s. de n. è.

Γλαῦκο[ς]
[M]ανου Μηνὶ Να-
[ν]νῳ εὐχήν.

⁵ Au musée d'Eskişehir se trouve une autre stèle anépigraphe achetée au même marchand des antiquités (no. d'inv. A-134–66), représentant le dieu Mèn au cheval et provenant du même sanctuaire campagnard (dim. 0,42 x 0,40 x 0,12).

Nous avons ici la première attestation d'épithète Ναννος pour Men [cf. E. N. Lane, *Corpus Monumentorum Religionis Dei Menis* (CMRDM) III (ÉPRO 18, 3), Leiden 1976, 67–80].

VIII MÉTER

1) MÉTER BEDDYTÔN

29. PHILLÈS ET APAS

No. d'inv. A-188-79. Apportée d'Ahiler Köyü. Stèle en calcaire blanc avec socle, surmontée d'un fronton triangulaire avec acrotères (celui au centre seul conservé), brisée au gauche. Dans le tympan de fronton se trouve une pomme de pin. Lignes de guidage conservées. Dim. 0,62 x 0,228–0,26 x 0,06; hauteur des lettres 0,01–0,02.

II–IIIème s. de n. è.

Φιλλῆς καὶ
[‘Α]πας ⟨ἀ⟩δελφοὶ ΛΔΕΛΦΟΙ lapis
Μητρὶ Βεδδού-
τῶν εὐχήν.

3-4 Ou Βοδδυτῶν. Le démotique est nouveau.

2) MÉTER NOUNNOU

30. LONGINUS, FILS D'ALEXANDRE POUR UNE SYNODIA

No. d'inv. A-184-72. Apportée de Süleymaniye Köyü à l'Ouest de Mihaliççik. Stèle en calcaire avec socle, brisée en haut.
Dim. 0,26 x 0,155–0,19 x 0,05–0,06; hauteur des lettres 0,012–0,02.

IIème s. de n. è.

[Λο]γγεῖν-
ος Ἀλεξ-
άνδρου ὑ-
πὲρ τῆς συ-
5 νοδίας Μ-
ητρὶ Νουν-
νου εὐχή-
ν.

4-5 ‘Η συνοδία = ἡ σύνοδος (Lane, CMRDM I, 118 n° 193; CMRDM IV, 44 n° 130) „association cultuelle“ [cf. E. Schwertheim, *Fs Dörner* (ÉPRO 66, 2), Leiden 1978, 798 n° 8 (145/146): ... θεῷ
Ἀνγίστῃ ὑ[πὲρ] / τῆς συνόδ[ου, ou -ίας] / εὐχαριστή[ρι]/ον].

5-7 Pour le nom de personne Νουννος, v. Zgusta, *Personennamen* § 1051-4; pour cette forme d'épithètes divines, v. le commentaire ad n° 8 de cette édition.

3) MÉTER PAITAÉNÈ ET MÉTER EISSINDÉNÈ

31. STÈLE VOTIVE

No. d'inv. A-23-72. Trouvée au village de Güce Köyü dans les environs de Mihalıççık. Stèle en marbre à sommet arrondi, brisée en trois fragments jointifs. La décoration en relief consiste de deux figures féminines (déesses) avec cheveux longs et vêtement identique (robes longues et manteaux). La dédicace est gravée autour des figures. Dim. 0,50 x 0,29 x 0,05; hauteur des lettres 0,015 – 0,02 (apices). IIIème s. de n. è.

YPA -----

	YN	I	IIII	H	Mη-
	R			τοὶ	
	E				Πα-
	L				
5					ιτα-
	I				
	E				ηνῷ
	F				

καὶ Εἰσσινδηνῆ
εὐχήν.

Les deux premières lignes de cette inscription, très endommagées, contenaient, probablement, le nom du dédicant.

Le démotique Παιταηνή est nouveau. Quant à Εἰσσινδηνή, nous avons trois villes portant le nom Ισυνδα (Zgusta, *Ortsnamen* § 384, 1-3): 1) en Pisidie; 2) en Lycie; 3) en Ionie, et un village en Ionie. Ici, il doit s'agir d'une communauté située près du lieu de trouvaille de notre stèle.

32. EIRÉNÈ

No. d'inv. A-21-72. Trouvée au même endroit que le monument précédent. Stèle en calcaire surmontée d'un fronton triangulaire avec acrotères (celui de droite seul conservé), brisée en haut et en bas; tympan en creux.

Dim. 0,30 x 0,16–0,195 x 0,065; hauteur des lettres 0,025–0,03 (apices).

II-IIIème s. de n. è.

Εἰρήνη
Μητοὶ ε-
[ν]χήν.

33. ÉNANTHÈ, FILLE D'APOLLONIUS

No. d'inv. A-22-72. Trouvée au même endroit que le monument précédent. Stèle en calcaire avec socle et fronton, endomagée en haut.

Dim. 0,33 x 0,115–0,145 x 0,065–0,07; hauteur des lettres 0,013–0,02 (0,025 dans la dernière ligne) (apices).

Hème s. de n. è.

Ἐνάν-
θη Ἀπο-
λωνίο-
υ Μητ-
ρὶ εὐχ-
ήν.

4) MÉTER THEÔN

34. STÈLE VOTIVE D'UN ΗΤΟΚΩΜΗΤΗΣ

No. d'inv. A-281-79. Lieu de trouvaille inconnu (apportée d'Alpu-
ilçesi). Stèle en marbre avec socle, brisée en haut. Lignes de guidage
conservées.

Dim. 0,23 x 0,13–0,17 x 0,055; hauteur des lettres 0,015–0,02 (0,01–0,015 dans la dernière ligne) (apices).

Hème s. de n. è.

Ιου εὐζά-
μενος Μη-
τρὶ θεῶν
εὐχήγ.

5 οὐχί...
'Ητοκωμήτης.

VIII ZEUS ET HOSIOS

35 ALTEI VOTIE

No. d'inv. A-123-67. Lieu de trouvaille inconnu. Autel en marbre avec socle et couronnement. Sur le corps de la face principale cratère. L'inscription (très effacée) commence sur le couronnement.

Dim. 1,02 x 0,36-0,45 x 0,35-0,39; hauteur des lettres 0,025.

Dim. 1,02 x 0,50-0,-

Διὶ κὲ Ὁσίῳ..
...Ν .. [π[ερὶ α]-
[ὑτῶν κὲ τῶν ἴδιων].

Il s'agit d'une dédicace addressée à Zeus et Hosios, qui sont parfois associés dans les textes provenant de Phrygie (cf. M. Ricl, *Epigr. Anatol.* 18, 1991, 20 n° 38; 22 n° 43; 19, 1992, 92).

28 V 1994

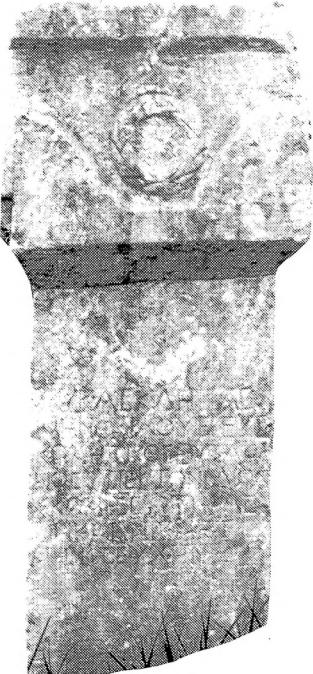
1

2

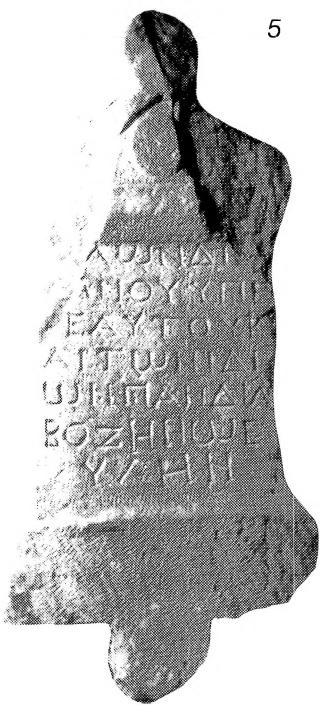


3

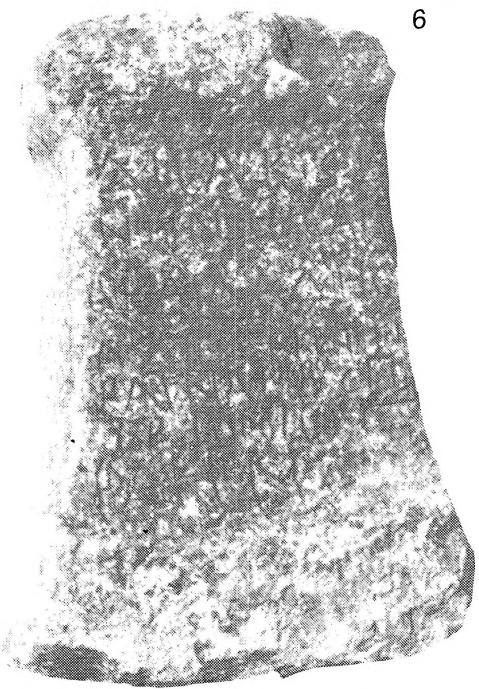
4



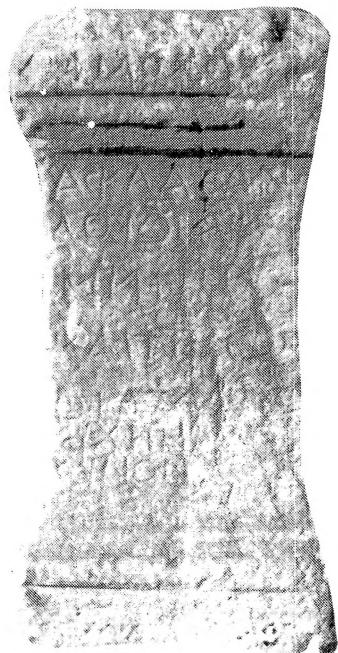
5



6



7



8



9



11



12



13



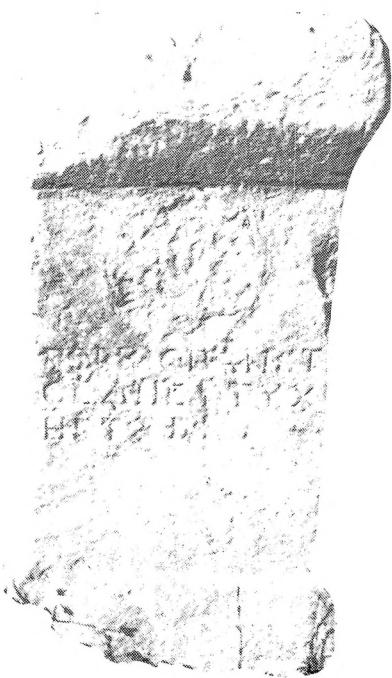
14



15



16



17



19



18



21



20



22



23



24



25





26



29



28



30



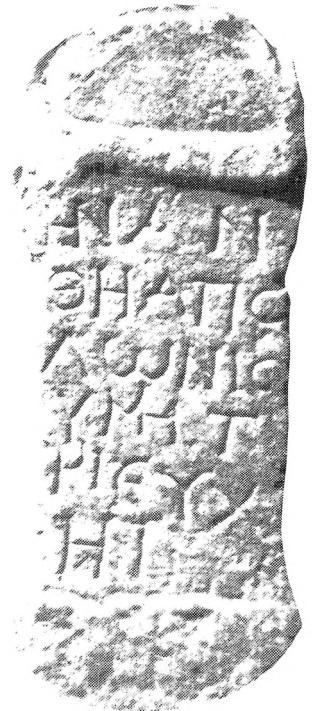
31



32



33



34



35

